



*Cederroth First Aid*



**EERSTE HULP**

**VOOR HET OOG**





## OGEN REDDEN

1

### Begin snel te spoelen.

*Het effect is in de eerste seconden het grootst.*

2

### Spoel veel.

*Het oog moet open zijn wanneer u spoelt. Gebruik uw vingers om het oog open te houden.*

3

### Spoel lang.

*Spoel ten minste 15 minuten. Gebruik meer flessen oogdouche of ga verder met spoelen bij een vaste geïnstalleerde oogdouche.*

## VERDIEP UW KENNIS OVER DE EERSTE HULP VOOR HET OOG

Op werkplekken met een hoog risico op oogletsel, zoals bijvoorbeeld op **bouwplaatsen, in opslagruimten, centrale keukens, industrie en laboratoria** is dit extra belangrijk, met de juiste uitrusting voor eerste hulp. Gebruikelijke oorzaken voor schades zijn **exploderende batterijen, spetters loog, ammoniak, cement, kalk, vaatwasmiddel, reinigingsmiddelen, bepaalde wasmiddelen, ontvettingsmiddelen, verf, watervrij natriumcarbonaat en lijm**. Ook metaalspaanders, vuil en stof moeten onmiddellijk worden weggespoeld zodat ze zich niet in het oog vastzetten.

Als u, of iemand in uw nabijheid, een gevaarlijke stof in de ogen krijgt, is snelle toegang tot eerste hulp cruciaal. Deze brochure helpt u uw kennis over eerste hulp voor het oog te verdiepen.



**Denk eraan dat een beschadigd oog altijd moet worden onderzocht door een arts!**

*Neem verscheidene flessen oogdouche mee om tijdens het vervoer naar het ziekenhuis mee te spoelen. Hebt u geen toegang tot eerstehulpproducten, gebruik dan lauw water en een kopje.*

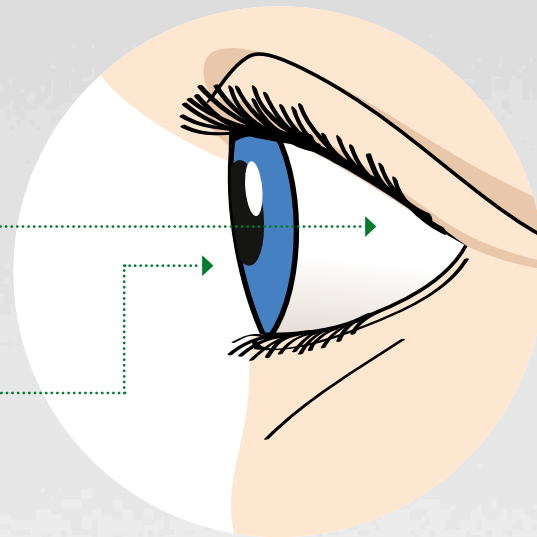


# MET DE JUISTE UITRUSTING HEEFT U EEN GROTERE KANS DAT U DE OGEN KUNT REDDEN

Wanneer alkaliën of zuren in het oog terechtkomen, verandert de pH-waarde in het oog en begint de bijtende werking. Het belangrijkste wanneer er zich een ongeluk voordoet, is eraan te denken snel te beginnen de gevaarlijke chemicaliën weg te spoelen en de pH-waarde van het oog te herstellen. Daarom is Cederroths oogdouche gebufferd. Deze functioneert als een schokdemper en herstelt de pH-waarde effectiever tot de normale pH van het oog dan een gewone fysiologische zoutoplossing.

**Alkaliën** dringen verder in het oogweefsel door en kunnen ernstige visuele schade veroorzaken, vaak permanent.

**Zuren** veroorzaken etschade in de buitenste delen van het oog en deze kan meestal worden behandeld.



Alkalische stoffen zijn de oorzaak van het merendeel van alle etschades.

## VOORBEELDEN VAN ALKALIËN:

- Loog
- Cement
- Ammoniak
- Watervrij natriumcarbonaat
- Vaatwasmiddel

## VOORBEELDEN VAN ZUREN:

- Accuzuur (zwavelzuur)
- Zoutzuur
- Fosforzuur
- Azijnzuur



# NEUTRALISERENDE OOGDOUCHE IS EFFECTIEVER

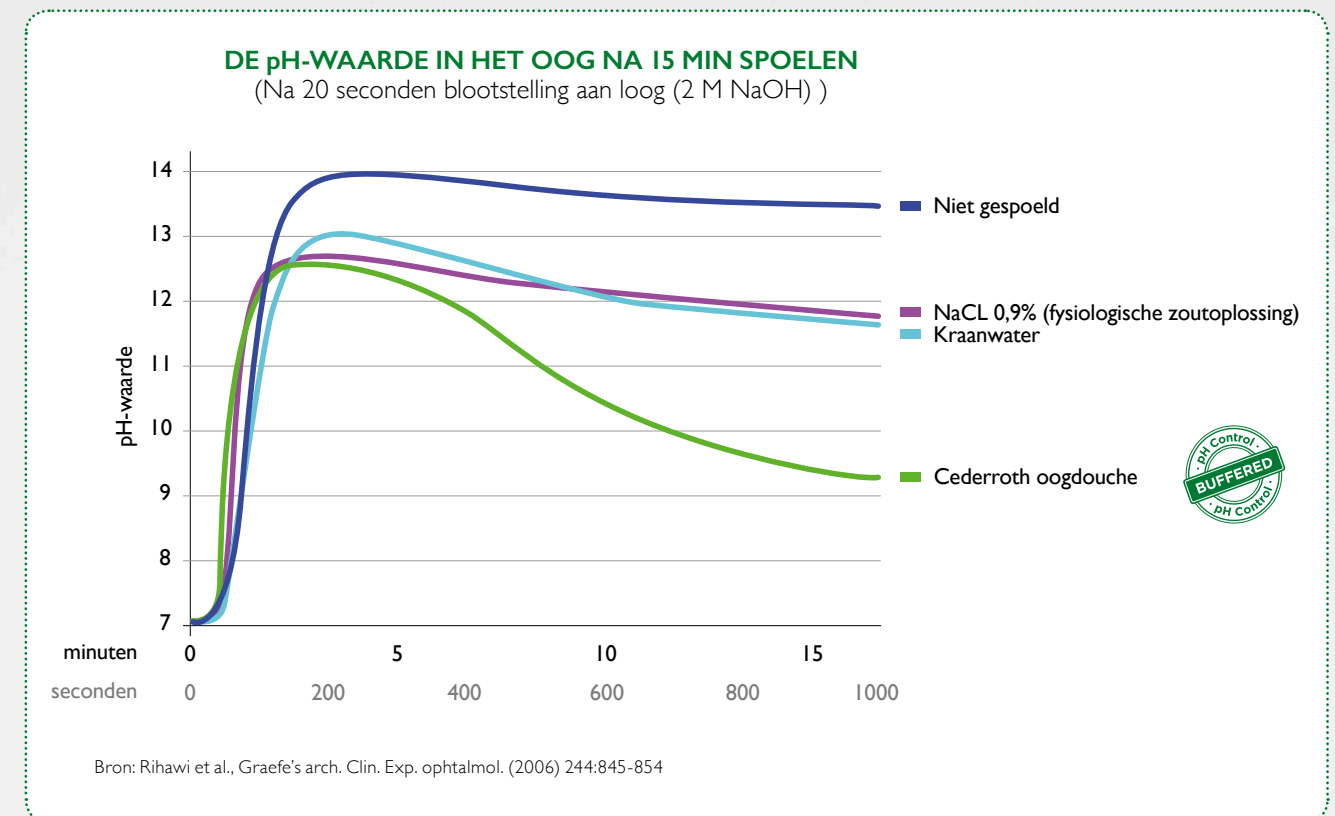
## CEDERROTH OOGDOUCHE IS BEWEZEN EFFECTIEVER BIJ SPETTERS ALKALIËN EN ZUREN.\*

Cederroths gebufferde vloeistof regelt de pH-waarde actief weer naar neutraal, anders dan een ongebufferde oogdouche die alleen verdunt en wegspoelt.

Het oog heeft een neutrale pH-waarde (pH 7). Zuren hebben een lage pH-waarde en alkaliën hebben een hoge pH-waarde. Omdat deze een neutraliserend effect heeft, wordt Cederroth oogdouche in een studie waarin de effectiviteit van verschillende spoelvloeistoffen tegen alkaliën wordt vergeleken, aanbevolen door oogspecialisten. Cederroth oogdouche beantwoordt aan de eisen van de Europese norm SS-EN 15154-4.

Gebufferd = Neutraliserend

## Cederroth gebufferde oogdouche aanbevolen door oogspecialisten



\* Het effect is in het algemeen sterker voor alkaliën dan voor zuren.

CEDERROTH OOGDOUCHE

# EEN BETERE OOGDOUCHE ZOWEL BINNENIN ALS AAN DE BUITENKANT



UNIEKE  
VORM!



Het absoluut belangrijkste is altijd snel te beginnen met spoelen en te spoelen met een voldoende grote vloeistofstroom om de schadelijke stof er zo snel mogelijk uit te krijgen en de schadelijke inwerking te beperken! De functie van de flacon is belangrijk. De Cederroth oogdouche is ontworpen om snelle en effectieve hulp te verlenen in een acute situatie.

## Gemakkelijk te openen

De flacon wordt gemakkelijk geopend wanneer de groene dop op bepaalde wijze met de wijzers van de klok mee of tegen de wijzers van de klok in wordt gedraaid. Als de flacon in de wandhouder zit, wordt deze tegelijkertijd geopend als u deze uit de houder draait. Door de grootte van de flacon is deze gemakkelijk vast te pakken.



## Duidelijke gemakkelijk te begrijpen illustraties

## Bewezen effectiever bij spetters alkaliën en zuren\*

Cederroths gebufferde vloeistof regelt de pH-waarde actief zodat deze weer neutraal wordt, in tegenstelling tot een normale fysiologische zoutoplossing of water die/dat alleen verdunt en uitspoelt.

## Een veilige en eenvoudige keuze

Wanneer iedere seconde telt, mag er geen plaats zijn voor twijfel. Als er een ongeluk is gebeurd met calciumhoudende stoffen (bijvoorbeeld cement, beton of kalk) kunt u veilig spoelen met Cederroth oogdouche omdat deze 100 % fosfaatvrij is.

*Met een oogspoelmiddel dat fosfaat bevat, loopt u het risico op calcificatie – een biologisch effect waarin fosfaat in de vloeistof reageert met calcium en een onoplosbare witte neerslag vormt die het oog nog meer beschadigt.*

## De oogdop helpt het oog open te houden tijdens het spoelen

Een collega kan door de transparante cup controleren of het oog open is.

## De ingebouwde oogdop leidt de vloeistof zonder onnodig verlies naar het oog

## Een flinke vloeistofstroom in 1,5 min

De fles is zo vormgegeven dat het oog gedurende ca. 1,5 minuut met een rijke stroom wordt gespoeld. Zie erop toe dat er meer flessen klaar staan, zodat u lang kunt spoelen, ten minste 15 minuten.



\* Het effect is in het algemeen sterker voor alkaliën dan voor zuren.





## De borden vormen een belangrijk deel van de eerstehulpuitrusting

De borden van Cederroth van hardplastic met achtergrondverlichting zijn verlicht in het donker nadat ze zijn opgeladen in daglicht of via een andere lichtbron. Dubbelzijdig voor montage aan de wand als uithangbord of hangend aan het plafond.

### Weet u nog!

Plaats oogdoucheflessen op de werkplaats daar waar het grootste risico is op oogongelukken, zodat er snel kan worden begonnen met spoelen. Volgens de gouden regel is dat binnen een afstand van een armlengte!

### 4,5 jaar houdbaarheidstermijn!

Cederroth oogspoelmiddel heeft een van de langste houdbaarheidstermijnen van de producten die u op de markt vindt, wat zowel geld bespaart als de veiligheid vergroot.

### Zorg dat er meer flessen klaar voor gebruik zijn



Om lang te kunnen spoelen, en om deze mee te nemen bij het vervoer naar het ziekenhuis.

# WELKE RISICO'S HEEFT UW WERKPLEK?

Op werkplekken met een hoog risico op oogletsel is het extra belangrijk dat er routines bestaan om acute ongelukken te behandelen. Gebruikelijke oorzaken voor beschadigingen zijn **exploderende batterijen, spetters loog, ammoniak, cement, kalk, vaatwasmiddel, reinigingsmiddelen, bepaalde wasmiddelen, ontvettingsmiddelen, verf, watervrij natriumcarbonaat en lijm**. Ook metaalspaanders, vuil en stof moeten onmiddellijk worden weggespoeld zodat ze zich niet in het oog vastzetten.

## Voorbeelden van risicovolle werkplekken:



ARBEIDSPLAATSEN IN DE BOUW



SCHOONMAAKBEDRIJVEN



OPSLAGRUIMTEN



CENTRALE KEUKENS



LABORATORIA



WERKPLAATS EN INDUSTRIE



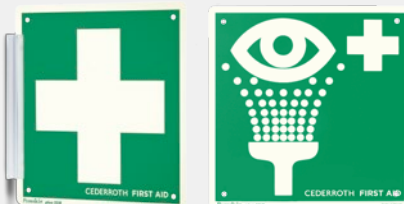
# EERSTE HULP VOOR VERSCHILLENDE WERKPLEKKEN EN HUN BEHOEFTE



**CEDERROTH EYE WASH STATION  
REF 721500**

Bevat:  
2 x 500 ml Cederroth Oogdouche (REF 725200)  
1 Salvequick Pleisterautomaat incl.  
40 Salvequick Textielpleisters (REF 6444)  
45 Salvequick Plasticpleisters (REF 6036)  
1 Oogdouche-instructie  
1 Sleutel

Afmetingen: B 29 x H 56 x D 12 cm.



**BORD EERSTEHULPKRUIS  
REF 1738**

Dubbelzijdig met achtergrondverlichting, 20 x 20 cm.

**BORD OOGDOUCHE  
REF 1740**

Dubbelzijdig met achtergrondverlichting, 20 x 20 cm.

**BORDHOUDERS  
REF 1750**

Zelfklevende bordhouders van plastic voor montage als uithangbord.



**CEDERROTH OOGDOUCHE  
REF 725200**

2 st. (x 500 ml) steriele gebufferde isotone fysiologische zoutoplossing, bevat geen conserveringsmiddelen, voor eenmalig gebruik. Afmetingen fles: Ø 6,5 cm x 23,5 cm. Houdbaarheidstermijn 4,5 jaar.



**CEDERROTH OOGDOUCHEKOFFER  
REF 7255**

Bevat 5 st. (x 500 ml) Oogdouchevles. De koffer kan met behulp van de wandhouder (REF 190400) aan de wand worden gehangen. Afmetingen: B 40 x H 28 x D 8,5 cm.



**CEDERROTH WANDHOUDER  
REF 7200**

Voor Cederroth Oogdouche 500 ml (REF 725200). Een instructiebord met achtergrondverlichting bijgevoegd. Afmetingen: B 9 x H 27 x D 7 cm.

**RIEM BIJ WANDHOUDER  
REF 7205**

Biedt extra steun bij de plaatsing in een trillend milieu, bijv. in vrachtauto's en trucks.



**CEDERROTH WANDHOUDER  
REF 190400**

Wandhouder voor Cederroth Oogdouche 500 ml (REF 725200). Een instructiebord met achtergrondverlichting is bijgevoegd. Afmetingen: B 9 x H 27 x D 7 cm.



*Een persoonlijke oogdouchevles in zakformaat voor onmiddellijke hulp bij mobiele werkzaamheden.*

**CEDERROTH OOGDOUCHE IN ZAKMODEL, REF 7221**

235 ml steriele gebufferde isotone fysiologische zoutoplossing, bevat geen conserveringsmiddelen, voor eenmalig gebruik. Afmetingen: B 6,5 x H 16 x D 4,5 cm. Houdbaarheidstermijn 4,5 jaar.

**CEDERROTH HOLSTER  
REF 720300**

Holster in groene nylon met riemlus voor Cederroth Oogdouche in zakmodel (REF 7221). Afmetingen: B 8 x H 16 x D 4,5 cm.

*Monteer de flacon liefst in de wandhouder, dan krijgt deze een bepaalde plaats en weet iedereen hem te vinden.*



**CEDERROTH WARMTEKAST  
REF 790400**

De warmtekast is bedoeld om twee flessen Cederroth Oogdouche in een koude omgeving te bewaren. De kast houdt de temperatuur van de Oogdouchevloeistof op +20°C bij een lagere omgevingstemperatuur tot -20°C. Dit functioneert automatisch zowel bij 12 V als 24 V zonder verdere accessoires (met transformator ook bij 230 V). Stekker voor sigarettenaansteker in auto's en vrachtauto's. Spanningsbewaking. Getest op elektrische veiligheid en met CE-merk. De Oogdouche moet apart worden besteld (REF 725200). Afmetingen: B 28 x H 32 x D 13 cm

**Accessoires:  
CEDERROTH TRANSFORMATOR  
REF 790500**

Dubbelgeïsoleerd om de kou te weerstaan. Beschermklasse IP44. 230 V/14 VDC, 30 W. Contact voor overschakeling naar 12/24V-stekker.



## OGEN REDDEN

**1 Begin snel te spoelen.**  
*Het effect is in de eerste seconden het grootst.*

**2 Spoel veel.**  
*Het oog moet open zijn wanneer u spoelt. Gebruik uw vingers om het oog open te houden.*

**3 Spoel lang.**  
*Spoel ten minste 15 minuten. Gebruik meer flessen oogdouche of ga verder met spoelen bij een vaste geïnstalleerde oogdouche.*

**Tips!**  
*Bezoek de oogdouchetraining op [www.cederroth.com](http://www.cederroth.com)*



Eerste hulp voor iedereen. Overal.



Wederverkoper:

Brilliant Group B.V. Typograaf  
19 6921 VB Duiven  
W: [www.hygienepartner.nl](http://www.hygienepartner.nl)  
E: [info@hygienepartner.nl](mailto:info@hygienepartner.nl)  
T: 026 - 3190 590



(Svetsarvägen 15), Box 1336, SE-171 26 Solna, Zweden, Tel +46 (0)8 590 963 25  
[fristaid@cederroth.com](mailto:fristaid@cederroth.com), [www.cederroth.com](http://www.cederroth.com)